

अं अ आ इ ई उ ऊ ऋ ए ए ओ औ क ख ग घ

शब्दकोश

अंडा	= गुड्डू, Egg	मुर्गी अंडा देती है।
अखबार	= वार्ता पत्रिका, Newspaper	हर दिन अखबार पढ़ना चाहिए।
अच्छा	= मूँची, Good	रामू अच्छा लड़का हैं।
अध्यापक	= छप्पेधार्यायदु, Teacher	अध्यापक पढ़ाते हैं।
अनार	= दानीमूँ पूँडु, Pomegranate	यह अनार का पेड़ है।
आम	= मामीड़ीपूँडु, Mango	आम फलों का राजा है।
आनंद	= आनंद, Happy	खेलने से आनंद मिलता है।
आस-पास	= चुम्बुपूँक्कुल, Surrounding	पाठशाला के आस-पास कई पेड़ हैं।
इमली	= चींतपूँडु, Tamarind	इमली खट्टी होती है।
ईख	= चेरकु, Sugarcane	ईख मीठी होती है।
उद्यान	= तींग, Garden	उद्यान में तरह-तरह के पेड़-पौधे होते हैं।
उषा	= छद्यू, Morning	उषाकाल में उठना चाहिए।
ऊन	= छनी, Wool	ऊन से स्वेटर बनता है।
ऋतु	= श्वेतु, Season	ऋतुएँ छह होती हैं।
ऋषभ	= वृग्गकु (वृद्ध), Ox	ऋषभ किसान का साथी है।
ऋषि	= श्वेतु, Sage	ऋषि तपस्या करता है।
एक	= बड़ी, One	हम सब एक हैं।
कई	= बहु, Many	आकाश में कई तारे हैं।
कमीज़	= चोड़ा, Shirt	यह कमीज़ कीमती है।
किसान	= देउल, Farmer	किसान खेत में काम करता है।
कुत्ता	= कुकु, Dog	कुत्ता भौं-भौं करता है।
कृषक	= देउल, Farmer	कृषक मेहनत करते हैं।
खुश	= नूँहोँमू, Happy	आज राकेश बहुत खुश है।
खेत	= फ़ैलमू, Field	खेत में अनाज उगाते हैं।
खेल	= आँठ, Games	मैदान में खेल खेलते हैं।
गाँव	= डोरु, Village	हमारा गाँव बहुत बड़ा है।
गलती	= तप्पु, Mistake	मुझसे गलती हो गयी।
गड्ढा	= गुंठ, Pit	रास्ते में गड्ढे हैं।
गरमी	= वेस्नी डाल०, Summer	गरमी के मौसम में आम मिलते हैं।
गाड़ी	= बोँदी, Vehicle	मेरे पास गाड़ी है।
घड़ी	= गड़ीयाँर०, Watch	घड़ी में एक बज रहा है।
घर	= झल्लू, House	यह मेरा घर है।

कं क का कि की कु कू कृ के को कौ खं ख खा खि खी खु खू खृ

ਚ ਛ ਜ ਝ ਟ ਠ ਡ ਡ ਣ ਤ ਥ ਦ ਥ ਨ ਪ ਫ ਬ ਭ ਮ

ਚਮਕ	= ਮੇਰੂੰ, Bright	ਆਕਾਸ਼ ਮੇਂ ਤਾਰੇ ਚਮਕ ਰਹੇ ਹੋਏ।
ਚਾਹ	= ਕੋਈ, Wish	ਮੁੜੇ ਕਲੋਕਟਰ ਬਨਨੇ ਕੀ ਚਾਹ ਹੈ।
ਚਿਡਿਆ ਘਰ	= ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸੁਨਾ ਪਿੱਛੀ, Zoo	ਚਿਡਿਆ ਘਰ ਮੇਂ ਸੁਨਾ ਪਿੱਛੀ ਹੋਤੇ ਹੋਏ।
ਚੋਟ	= ਗਾਂਧੀ, Wound	ਕਈ-ਕਈ ਖੇਲ ਮੌਜੂਦਾ ਚੋਟ ਲਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਛਤਰੀ	= ਗੱਢਨੂੰ, Umbrella	ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਇੱਕ ਛਤਰੀ ਹੈ।
ਛਪਰ	= ਪੱਛੀ, Thatched roof	ਛਪਰ ਪਰ ਰਸੀਂ ਪੱਛੀ ਹੈ।
ਛੁਟ੍ਟੀ	= ਨੇਲਾਵੁੰਹ, Holiday	ਰਿਵਿਵਾਰ ਕੇ ਦਿਨ ਛੁਟ੍ਟੀ ਹੈ।
ਜਗਮਗ	= ਮੇਰਿਯੂਲ, to shine	ਜੁਗਨੂੰ ਜਗਮਗ-ਜਗਮਗ ਕਰਤਾ ਹੈ।
ਜ਼ਮੀਨ	= ਭਾਈ, Earth	ਯਹ ਹਮਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ।
ਜਨਮਦਿਨ	= ਪੁੱਛੀਨਾਵੰਡੀ, Birthday	ਦੋ ਅਕਤੂਬਰ ਕੋ ਗੱਢੀ ਜੀ ਕਾ ਜਨਮਦਿਨ ਹੈ।
ਜਾਨਕਾਰੀ	= ਸੰਖੇਪਿਤੀ, Information	ਵਿਜਿਤ ਕੋ ਕਿਕੇਟ ਕੀ ਅਚੀ ਜਾਨਕਾਰੀ ਹੈ।
झਰਨਾ	= ਜਲਪੋਤੀ, Waterfall	ਝਰਨੇ ਕਾ ਪਾਨੀ ਬਹੁਤ ਠੰਡਾ ਹੋਤਾ ਹੈ।
झੂਲਾ	= ਟੋਂਡਲ, Cradle	ਮੁੜੇ ਝੂਲਾ ਝੂਲਨਾ ਪਸੰਦ ਹੈ।
ਟੋਕਰੀ	= ਗੱਡੀ, Basket	ਟੋਕਰੀ ਮੈਂ ਆਮ ਹੈ।
ਠੰਡੀ	= ਛਲ੍ਹਾਵੀ, Cold	ਬਫ਼ ਠੰਡੀ ਹੋਤੀ ਹੈ।
ਡੰਕਾ	= ਡੱਬਾ, Drum	ਡੰਕਾ ਡਮ-ਡਮ ਬਜਤਾ ਹੈ।
ਡਮੱਲੁ	= ਛੁਫ਼ੁਰੁਕੜੀ, a leather-covered musical percussion instrument	ਡਮੱਲੁ ਬਜਾਨੇ ਪਰ ਆਵਾਜ਼ ਆਤੀ ਹੈ।
ਡਾਲੀ	= ਕਾਨੂੰ, Branch	ਡਾਲੀ ਪਰ ਚਿਡਿਆ ਬੈਠੀ ਹੈ।
ਢੋਲਕ	= ਚਿਨ੍ਹੁੰਡੀ, a small drum played on both the ends	ਯਹ ਢੋਲਕ ਹੈ।
ਤਾਰਾ	= ਨਿੱਕਲਣਾ, Star	ਆਕਾਸ਼ ਮੇਂ ਤਾਰੇ ਹੋਏ।
ਨਿਵਾਸੀ	= ਨਿਵਾਸੀ, Resident	ਹਮ ਭਾਰਤ ਕੇ ਨਿਵਾਸੀ ਹੋਏ।
ਨਾਗਰੀ	= ਅਨੁਸਾਰੀ, Peculiar	ਭਾਰਤ ਹਮਾਰਾ ਨਾਗਰੀ ਦੇਸ਼ ਹੈ।
ਪਕਵਾਨ	= ਪਾਂਡਾਲੀ, Dishes	ਮਾਂ ਪਕਵਾਨ ਬਨਾਤੀ ਹੈ।
ਪਤਾ	= ਅਕੂ, Leaf	ਅਧਿਕਤਰ ਪਤਾ ਹਰੇ ਹੋਤੇ ਹੋਏ।
ਪਰਿਵਾਰ	= ਕੁਟੁੰਬ, Family	ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਮੈਂ ਚਾਰ ਸਦਖਾਂ ਹੋਏ।
ਪਲ	= ਕੁਛਾਂ, Second	ਹਰ ਪਲ ਕਾ ਮਹਤਵ ਹੋਤਾ ਹੈ।
ਪਿੰਜਰਾ	= ਪੱਤੇ, Cage	ਪਿੰਜਰੇ ਸੇ ਪਕੀ ਉਡੇ ਗਏ।
ਪੇਡ	= ਛੇਡੀ, Tree	ਯਹ ਆਮ ਕਾ ਪੇਡ ਹੈ।
ਪੌਥਾ	= ਮੌਕੂ, Plant	ਯਹ ਗੁਲਾਬ ਕਾ ਪੌਥਾ ਹੈ।

ਖੇ ਖੈ ਖੋ ਖੈ ਗੰ ਗ ਗਿ ਗੀ ਗੁ ਗੂ ਗੂ ਗੈ ਗੈ ਗੋ ਗੌ ਘੰ ਘ ਘਾ ਘਿ ਘੀ ਘੁ ਘੂ ਘੂ ਘੈ ਘੈ ਘੋ ਘੌ

य र ल व श ष ह

फव्वारा	= फैक्टि एर्गर्ड नीफ़िक्यार, Fountain	उद्यान में फव्वारा है।
फूल	= फूल्यू, Flower	गुलाब का फूल सुंदर है।
बंदर	= कोँछि, Monkey	पेड़ पर बंदर है।
बत्तख	= बात्हु, Duck	बत्तख पानी में तैर रही है।
बहादुर	= छोर्यूप०ठुङ्कु, Brave	चुककी बहादुर लड़की है।
बल्ला	= बायूठु, Bat	लड़के के हाथ में बल्ला है।
बाजा	= डप्पु, Band	रामू बाजा बजा रहा है।
बारिश	= वान, Rain	तेज बारिश हो रही है।
भालू	= एलगुब०ठु, Bear	भालू जंगल में रहते हैं।
भैया	= अन्यूयू, Brother	मैं भैया को राखी बाँधूंगी।
माली	= तोैलमालि, Gardener	माली बगीचे में पौधों को पानी दे रहा है।
मीठा	= त्रियूनि, Sweet	गुलाबजामुन मीठा होता है।
मुर्गा	= कोँट्रिपैल्टु, Hen	मुर्गा अंडे देती है।
मुश्किल	= कृष्ण०, Difficult	यह काम मुश्किल है।
रस्सी	= ताढ़ु, Rope	छप्पर पर रस्सी है।
रसोईघर	= व०ठुगदि, Kitchen	रमेश रसोईघर में खाना पका रहा है।
लोहार	= कम्बूठ, Blacksmith	लोहार लोहे की चीजें बनाता है।
वर्षा	= वर्ध०, Rain	वर्षा में मोर नाच रहा है।
वेश-भूषा	= वैष्ठारङ्ग, Costume	भारत में कई तरह की वेश-भूषा पहनते हैं।
शुभकामना	= शुभारङ्कुल्य, Good wishes	आप को जन्मदिन की शुभकामनाएँ ।
शेर	= नी०प्पा०, Lion	शेर से मुझे डर लगता है।
संग	= वै०ठ, Along with	बुरे लोगों के संग नहीं रहना चाहिए।
सप्ताह	= वा०ठ०, Week	सप्ताह में सात दिन होते हैं।
सहेली	= न्यूपैत्तुराल्य, Friend	सुषमा की सहेली रजिता है।
सागर	= नम्मुर्ध०, Ocean	नदियाँ जाकर सागर में मिलती हैं।
हरा-भरा	= पञ्चूपञ्चा०, Greenery	यह बगीचा हरा-भरा है।
हल	= नागलि, Plough	किसान हल चलाता है।
हिरण	= जी०क, Deer	हिरण सुंदर जानवर है।

अध्यापकों के लिए सूचना

यहाँ पर शब्दों के अर्थ व उनके वाक्य प्रयोग दिये गये हैं। अतः बच्चों को अर्थ समझाने के लिए और अधिक वाक्य प्रयोग सिखाइए।

अभ्यास तालिका

क्र. सं.	पाठ का नाम	सुनो-बोलो	पढ़ो	लिखो
1.	आम ले लो आम!	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, जोड़ी बनाना, शब्दों के अंतर पहचानना।	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना, चित्र बनाकर रंग भरना और नाम लिखना।
2.	हमारा गाँव	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, शब्दों के अंतर पहचानना।	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना, चित्र बनाकर रंग भरना और नाम लिखना।
3.	रेलवे स्टेशन	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, जोड़ी बनाना	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, चित्र बनाकर रंग भरना और नाम लिखना।
4.	बाजार	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना,	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना, चित्र बनाकर रंग भरना और नाम लिखना।
5.	मेरा परिवार	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना।	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना।
6.	चिड़ियाघर	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, शब्दों के अंतर पहचानना।	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, पशु-पक्षियों के नाम लिखना।

अभ्यास तालिका

क्र. सं.	पाठ का नाम	सुनो-बोलो	पढ़ो	लिखो
7.	मैदान	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, जोड़ी बनाना, शब्दों के अंतर पहचानना।	मात्रा जोड़कर लिखना, जोड़ी बनाना, रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना, चित्र बनाकर रंग भरना और नाम लिखना।
8.	बाल दिवस	बातचीत के प्रश्न	अलग-अलग चिह्नों से शब्द पहचानना, चित्र देखकर शब्द पढ़ना, शब्द पढ़ना व समझना।	मात्रा जोड़कर लिखना, रिक्त स्थान भरना, चित्र बनाकर रंग भरना। उसके बारे में लिखना।
9.	चुक्की और जब्बार	बातचीत के प्रश्न	प्रश्न-उत्तर, द्वित्वाक्षर शब्द ढूँढ़ना। शब्द पढ़ना।	रिक्त स्थान भरना, अक्षरों व मात्राओं से शब्द बनाना, प्रश्न-उत्तर, चित्र के बारे में लिखना।
10.	खुशियों की दुनिया	बातचीत के प्रश्न	चित्र से संबंधित पंक्ति पहचानना।, जोड़ी बनाना।	अंकों की जानकारी, प्रश्न-उत्तर।
11.	उद्यान	बातचीत के प्रश्न	प्रश्न-उत्तर, संयुक्ताक्षर पहचानना, शब्दों के अंतर पहचानना, सही शब्द के नीचे रेखा खींचना।	वर्तनी सुधारना, संयुक्ताक्षर शब्द लिखना, अपने बारे में लिखना।
12.	बच्चे चले क्रिकेट खेलने	बातचीत के प्रश्न	प्रश्न-उत्तर, शब्दों पर गोला लगाना, शब्दों के अंतर समझना, खेलों के पहचानना, जोड़ी बनाना।	पता करना, संकेतों के आधार पर वाक्य बनाना, वार्तालाप आगे बढ़ाना।

सीखने की संप्राप्तियाँ

हिंदी

कक्षा ४व

बच्चे....

- विभिन्न प्रकार की ध्वनियों जैसे-बारिश, हवा, रेल, बस आदि को सुनने और किसी वस्तु के स्वाद आदि के अनुभव को अपने ढंग से मौखिक/सांकेतिक भाषा में प्रस्तुत करते हैं।
- भाषा में निहित ध्वनियों और शब्दों के साथ खेलने का आनंद लेते हैं। जैसे-इन्ना, बिन्ना, तिना।
- प्रिंट (लिखा या छपा हुआ) और गैर-प्रिंट सामग्री (जैसे, चित्र या अन्य ग्राफिक्स) में अंतर करते हैं।
- चित्र के सूक्ष्म और प्रत्यक्ष पहलुओं पर बारीक अवलोकन करते हैं।
- देखी, सुनी (अनुभव की) गई बातों, जैसे - स्थानीय सामाजिक घटनाओं, कार्यक्रमों और गतिविधियों पर बेझिझक बात करते हैं, प्रश्न करते हैं और बातचीत को अपने ढंग से आगे बढ़ाते हैं।
- रेडियो, टी.वी., अखबार, इंटरनेट में देखी/सुनी गई खबरों को अपने शब्दों में कहते हैं।
- विभिन्न अवसरों/संदर्भों में कही जा रही दूसरों की बातों को अपने ढंग से बताते हैं/लिखते हैं।
- पढ़ी कहानी, कविताओं आदि में लिपि चिह्नों/शब्दों/वाक्यों आदि को देखकर और उनकी ध्वनियों को सुनकर, समझकर उनकी पहचान करते हैं।
- अपने से भिन्न भाषा, खान-पान, रहन-सहन संबंधी विविधताओं पर बातचीत करते हैं।
- नए शब्दों के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हैं।
- विविध कलाओं से जुड़ी सामग्री में प्रयुक्त भाषा के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हुए उसकी सराहना करते हैं।
- संदर्भ की मदद से आस-पास मौजूद प्रिंट के अर्थ और उद्देश्य का अनुमान लगाते हैं, जैसे- टॉफी के कवर पर लिखे नाम को 'टॉफी' या 'चॉकलेट' बताना।
- प्रिंट (लिखा या छपा हुआ) मौजूद अक्षर, शब्द और वाक्य की इकाइयों को पहचानते हैं, जैसे- 'मेरा नाम विमला है!' बताओ, यह कहाँ लिखा हुआ है?/इसमें नाम कहाँ लिखा हुआ है?/‘नाम’ में ‘म’ पर अँगुली रखो।
- परिचित/अपरिचित लिखित सामग्री (जैसे:- मिड-डे मील का चार्ट, अपना नाम, कक्षा का नाम) मनपसंद किताब का शीर्षक आदि) में रुचि दिखाते हैं, बातचीत करते हैं और अर्थ की खोज में विभिन्न प्रकार की युक्तियों का इस्तेमाल करते हैं, जैसे- केवल चित्रों या चित्रों और प्रिंट की मदद से अनुमान लगाना, अक्षर-ध्वनि संबंध का इस्तेमाल करना, शब्दों को पहचानना, पूर्व अनुभवों और जानकारी का इस्तेमाल करते हुए अनुमान लगाना आदि।
- हिंदी के वर्णमाला के अक्षरों की आकृति और ध्वनियाँ पहचानते हैं।
- लिखना सीखने की प्रक्रिया के दौरान अपने विकासात्मक स्तर के अनुसार चित्रों, आड़ि-तिरछी रेखाओं (कीरम-काटे) अक्षर-आकृतियों, स्व-वर्तनी (इनवेंटिड स्पैलिंग) और स्व-नियंत्रित लेखन (कनवैशनल राइटिंग) के माध्यम से सुनी हुई और अपने मन की बातों को अपने तरीके से लिखने का प्रयास करते हैं।



गोपनीय शिक्षक
गोपनीय शिक्षक



गोपनीय शिक्षक
गोपनीय शिक्षक

व्यक्तिगत शारीरिक सुरक्षा नियम

नियम - 1 (कपड़े पहनने का नियम)

- मैं निजी अंगों (प्राइवेट पार्ट्स) को दूसरों के सामने ढककर रखता/रखती हूँ।
- हम अपने मुँह को नहीं ढकते। हालांकि यह भी बहुत निजी होता है।

नियम - 2 (छूने का नियम)

- मैं दूसरों के सामने अपने निजी अंगों को नहीं छूता/छूती हूँ।



नियम - 3 (बात करने के नियम)

- मैं बड़े लोगों से निजी अंगों के बारे में बात करता/करती हूँ। इन अंगों से संबंधित समस्याओं के प्रश्न पूछता/पूछती हूँ। चर्चा करता/करती हूँ। इन नियमों का पालन कर हम सुरक्षित व्यक्ति बन सकते हैं।

नियम तोड़ने वाले

- यदि कोई व्यक्तिगत सुरक्षा के नियमों को तोड़ता है तो उस व्यक्ति से-
 1. “नहीं” - कह सकते हैं।
 2. मौका मिलते ही उससे दूर जा सकते हैं।
 3. किसी भरोसेमंद बड़े व्यक्ति से उस असुरक्षित व्यक्ति के बारे में बता कर उसे रोका जाना चाहिए।
- यदि कोई जानबूझकर इन नियमों को तोड़कर हमें तंग करता है तो इसमें हमारी गलती नहीं है।
- शर्मिंदगी और सम्मान हमारे व्यवहार, शब्दों और कार्यों से मिलता है, न कि शारीरिक अंगों से। ऐसे असुरक्षित गलत काम करने वाले लोगों को अपने व्यवहार पर शर्मिंदा होना चाहिए।



बाल सुरक्षा कानून

मर्यादा और सुरक्षा भी आपके मौलिक अधिकार हैं। नियमों को तोड़ने वाले उस व्यक्ति के बारे में आप किसी भरोसेमंद वयस्क को इस तरह बता सकते हैं-

- वह असुरक्षित ढंग से स्पर्श कर रहा/रही है।
- वह कुछ गलत दिखा रहा/रही है।
- अश्लील बातें कर रहा/रही है।

आप तब तक लोगों को बतायें, जब तक कि कोई आपकी बातें सुनकर नियम तोड़ने वाले व्यक्ति को रोकने के लिए कदम न उठाये।

गलती उस उत्पीड़क असुरक्षित व्यक्ति की है, जिसने जानबूझकर समाज के नियम तोड़े। उसको उत्तरदायी ठहराया जाना चाहिए। हमारे कानून में ऐसे लोगों के लिए दंड का प्रावधान है। **POCSO अधिनियम-2012** के तहत सभी वयस्क व्यक्तियों को बच्चे के उत्पीड़न की रिपोर्ट दर्ज करानी चाहिए, ताकि पुलिस उत्पीड़कों के खिलाफ कार्रवाई कर सके।

आरोपी को तब तक दोषी माना जाता है जब तक वह अपने आपको निर्दोष साबित नहीं करता/करती है। अधिकांश लोग बच्चों की देखभाल करते हैं और स्वयं वे दूसरों के साथ व्यक्तिगत शारीरिक सुरक्षा नियमों का पालन करते हैं। ऐसे भरोसेमंद ही सुरक्षित व्यक्ति हैं।



मेरे भरोसेमंद व्यक्तियों के नाम:.....

कोई भी बच्चा **CHILDLINE 1098** को फ़ोन करके नियम तोड़ने वाले के खिलाफ शिकायत दर्ज कर सकता है।